

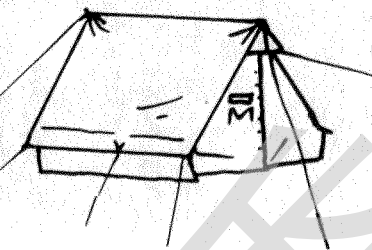
第二十二期 野外 月刊目錄

嘉道理農場內之「四柱擎天」.....司馬龍攝...封面	露營、登山
野外之聲.....梁一程...封面裡	西貢半島山鄉嶺上導遊.....資料室.....25
在野論說.....一 心.....4	石屋山登遊路線及營地分佈圖.....資料室.....26
專題介紹	野外信箱.....本 刊.....28
有關郊野的香港法例簡介.....資料室.....6	古籍與圖
香港的廟宇——西貢天后廟、協天宮.....清 逸.....8	屯門叢談.....梁廣漢.....30
九龍公園內興建雀鳥飼養所.....新聞處稿.....11	野外知識
郊野公園	崎嶇山區郊野規則.....資料室.....32
香港仔、大潭郊野公園開幕禮.....本刊記者.....6	八爪背囊用途簡介.....李衍坤.....33
國家公園、郊野公園、英國的、香港的.....李君聰.....12	攀石
第八個郊野公園——船灣.....新聞處稿.....16	岩登術語淺論.....黃英邦.....34
野外月刊一九七七年精裝合訂本訂購單.....18	野外風光
隨筆	香港羣山譜——港東三山(上).....易 虎.....36
有所思居隨筆.....何乃匡.....19	港南嶼影——橫瀾與宋菴.....陸尚恒.....40
從「馬鞍山事件」說起.....得 其.....20	旅行隊介紹
十二月份各旅行隊活動程序.....22	香港境內旅行的先驅——「庸社行友」.....本刊記者.....45
	本刊十二月份「讀者、作者、編者交誼活動」.....49



永安公司露營用品

永安百貨有限公司體育部，具有大小露營帳幕，各種睡袋，背囊，水壺，野餐用品及爐具，兼有各款行路計，溫度計，高度計及指南針等均備，歡迎參觀選購！



旅行、遠足、露營、晨運、游泳、釣魚、野餐，各項用品永安公司均有發售。



野

外

之

聲

「野外」已建立了「基地」

我們在半山區——野外的邊緣「面壁」了一個時期，今天又回到與大家更接近的地方，那是灣仔的心臟區——天樂里三——五號僑康大廈三樓B座。天樂里是港九公共交通的中樞點，從港九大部份的地區都有直接的公共交通工具駛經該處。

「基地」的範圍並不大，但足夠我們大展拳腳，同時更設立了一個「野外服務中心」，為廣大的讀者和行友提供更直接的服務，歡迎大家來電或駕臨垂詢一切與野外活動有關的問題或一切與我們有關的事務。假如你需要參考一些野外資料，要翻閱一些古籍，要看一些香港的今古地圖，要了解一些地理環境，要選擇一處郊遊勝地，要策劃一條旅行路線，請到「野外」的基地來吧，我們的聯絡電話是五——七三四二七至八，我們稍後還會另外要裝一個專為讀者服務的熱線電話。

急事

親愛的讀者，假如你安排了一次旅行，目的地是新娘潭，不論是以它為起點或終點，又或是整日留在原地的重點，不錯，新娘潭算得上是一處郊遊勝地，交通方便，泊車大致不成問題，售賣雪糕汽水，鹹味生果等零食的小販也不少，警車經常穿梭巡邏，稍遠的湖邊還設有臨時警崗治安方面不成問題，四周是青山翠谷，有懸崖飛瀑，也有「清」溪流，有燒烤爐，更有可供遮陽避雨的觀景亭，相信有關方面為建設和美化此一地區已花了不少精神，金錢和時間，說不定也曾邀請專家來策劃一番，但為什麼卻缺少了一個任何人都急切需要的

地方——廁所？

據我們所了解，基於衛生問題，在集水區範圍內是不宜建廁所的，祇可利用能夠移動和清理的科學廁（例如在金山郊野公園的那一種），但所費甚巨，因此未能普及。那麼，人有三急的時候怎麼辦呢？答案有二，一是抱着「百忍成金」的精神，留待回家或是歸途中沿途「搜索」公廁；二是跑到十五分鐘路程以外的烏蛟田村去借個方便。不過，儘管你的排泄物到頭來還不是和村中的豬屎、牛屎和污水一同流入淡水湖中，但如此一來却是「合法」的解決辦法。

另一件急事

西貢大網仔風光如畫，山林泉石皆美，為西貢半島郊遊之主要集散地之一，假日途經此地或特意來遊者數以萬計，至於「急」事問題，這裡的環境比新娘潭好了一點點，就在益民橋邊有一間面積不足八十呎的公廁（單指男廁而言）。假若一個為數四百人的旅行隊到達大網仔（若在早上九時許，一千人同時到達也不為奇），在起步之前先要「減輕體重」的話，那麼請排隊輪候吧，我們試算一算，暫擬以四人同時進出該「迷你」公廁，每次需時一分鐘，那麼全體所需時間便是一百分鐘，這段時間剛好環遊大網仔谷一匝，如此情況下去「服從自然的呼喚」（OBEYING THE CALL OF NATURE）應屬違反自然。

非不能也、實不為也？

大網仔已有現成的廁所，那麼要把它擴充相信問題不會很大。其次，在「集水區」內興建公廁的困難當真無法克服嗎？大家應該記得，在北潭郊野公園管理站內有兩間設備齊全，整潔美觀的抽水馬桶式廁所，而在該站的東西兩旁均有溪澗，其一經翼其萬引水道，其二經鯉魚湖抽水站，相信是殊途同注萬宜水庫。北潭郊野公園管理站的建築費是八十萬元，未悉那兩間高級廁所佔了全部建築費的百分比是多少。行友們，當你路過貴境，勿忘進入站內留下一些「紀念品」。

我們的最高境界

我們（當然是指遠足者，野外愛好者）的最高境界是什麼呢？我認為從前潘次耕先生給「徐霞客遊記」作序，其中有幾句話，就是我們所追求的最高的境界：

有一次，從樟樹灣繞經古道返大埔尾，其中有一小段，因雨後略有淺水浸過路面，大家都行得極感興趣，但領隊的却給其中一個五十歲左右的「男未老」惡罵了一頓，說這樣的路也帶他行。又有一次，在某離島，作領隊的，眼見有一二人是「未合格」的，上一小松崗，特意選走其坡度極低的一面，來「就」此一二人，只因蔓草掩徑，走起來有少許不方便，也給其中一位罵了。領隊的說，「沒有你，我們早就從右邊陡坡急登的了，此刻特意繞道將就，還是逃不過你的惡言，到底你憑什麼來參加我們的呢？」

這也不去說了，居然有些年青的、女的，穿上高跟鞋，人去，她亦去，只從九担珠過「美女照鏡」，她已晉入「半劉姥姥」狀態了，大隊從犁頭石下行入苗田，她已全面「劉姥姥」狀態了。本來好好的，一個少女，怎麼變成老太婆來了呢？

筆者七年前偶遊南韓，在漢城市內漫步，忽見小學生上學，除書包外，每人另有一手提袋，此手提袋內藏何物，用意何在，未明。因好奇跟他們「上學」去。但見一入校門，他們都將手提袋打開，取出

擬稱此爲「黃金間玉」竹，係張之洞創辦「兩廣書院」時，特從湖南移植而來。廣雅書院的前身便是兩廣書院，我們讀書其間的，於書院的創制，略有所窺，而於黃金間玉竹，尤具深愛。

現時香港動植物園內，吉澳洲古天后宮左旁，道風山的四鄰，亦可見此種竹。皆有高度的欣賞價值，爲野外愛好者所當知。

境內竹叢之美者甚夥。昔在大埔水圍稍過，地有「小桃源」之稱者，其竹叢經多年銳意栽植，成圓穹形（照片惜不在手頭，以後當檢出製版以供衆賞），極美。今有兩處，矮竹叢密附山坡，美如圖案者，一在白虎崗往永吉橋的三分之二處，隔溪右望可見。一在大埔墟洋涌通往鳳凰山蓬萊閣苑的路上，在將到苑之前一千碼，右望山坡可見。戰時負笈巴蜀，藏有一書曰「宜渝道上」，說四川省有竹數千種，猶記書中有句曰：「觀音竹潤邊生，搖曳生姿」。可惜此書存放成都書友家，今已難尋。

筆者歷年旅行東北境，見南涌、谷埔、鎖羅盆、荔枝窩、蛤塘、三桠灣、苗田，帶綠竹叢生或散生，皆極美，每疑身在四川。竹之在台灣者，種類尤夥。

今年高齡已達七十七的何瑞榮老先生，老當益壯，居修簞山房，發奮編著「竹類叢刊」共八集：

- | | |
|-----|------|
| 第一集 | 綠竹青青 |
| 第二集 | 竹之品種 |
| 第三集 | 竹材用途 |
| 第四集 | 竹筍雜談 |
| 第五集 | 竹材造紙 |
| 第六集 | 竹與文藝 |
| 第七集 | 竹入詩畫 |
| 第八集 | 中西學名 |

其第一集「綠竹青青」經已出版。

筆者長期以來就認為退休了的，年紀老成的有很多事情可以做，假如我能夠退休，光是把自己拍下來的底片整理一下，就要三年，不要說其他了。有些人害怕退休，認為無「班」可上，獸在家裏悶死，

「便鞋」穿著（此便鞋很像是薄的布鞋或膠底鞋或膠拖，作者到現在已記得模糊，幸而到漢城旅遊順便去複看並不難，在此也可查問韓人）。啊，好了，我明白了，原來手携的是另一對鞋。稽南韓學生的用意，大概粗鞋在校外著（以免粗鞋損害課室的地板），此點在香港未曾辦得到。

奉勸要扮靚或醉心於高跟鞋的少女們，爲免延誤，妨礙旅行大隊在野外的行進，請你在參加之時，多帶一雙「粗鞋」，用意是：粗鞋用於野外，而你所醉心的高跟鞋則用於市區。如果跟那些「未老」和「劉姥姥」談最高境界，那就不至於對聲彈琴了。

誰可以言遊

提起「徐霞客遊記」，筆者藏有早年在商務印書館出版的丁文江輯本，相信這是較佳的版本，書內附有丁輯的「徐霞客年譜」。

筆者昔年負笈江南，一向喜歡看見報上有書目廣告，更喜歡搜集新書廣告上爲介紹此書而特寫的長篇或短文，記得某書局爲它出版的徐霞客遊記，竟然寫出如下的一大段，以作廣告，可與上文潘次耕的說話等量齊觀：

案頭置此

如朝夕晤名山水於几席之間

徐宏祖平生胼胝胝蹶，歷數萬里，衝風雨，觸寒暑者，垂三十年。其所記遊蹟，計日按程，鑿鑿有稽。文辭繁委，要爲道所親歷，不失實質詳密之粹。而形容物態，摹繪情景時，復雅麗自賞，足移人情。霞客之遊山水也，童亥之所未經，酈道元之所未注，禹糧穆駿之所未歷，盧遨昌寓之所未達，而宏祖一櫬一笠，乃饒爲之。其升降於危崖絕壑，搜探於蛇龍窟宅，亘古人跡未到之區，不惜捐軀命，多方胝慮以赴之。如宏祖者，誠可以言遊矣。

綠竹青青

少時讀書廣雅書院，院園廣袤以頃計。院內樓台亭榭，曲橋荷池，木石假山，竹叢尤美。凡竹皆巨碩而高，竹身深黃，間有綠色條紋。

不知這種人是怎樣想法的，一個人慣於給人牽着鼻子走，一但沒有人牽了，他就徬徨起來，多可憐。

何老先生的大著是自資出版的非賣品，我看此書之出含有起碼的兩重意義：一是老年人韶華益發可貴，他有很重要的工作忙著要做，童心猶在，老而彌堅，一是野外愛好者，若能得讀此一書，則對於境內山野植物的研究，更能培養起歷久不磨的，於社會絕對有益的興趣來。

心

編者按：一心先生本期原定稿尚有分題數則：談大城石澗，從朱志耘先生談「大帽山迷踪事件」所引起的話；評「城門郊野公園」小冊子，創紀錄「南蛇尖迷踪兩晝夜」談奇。——因作者正在遷移書房，千頭萬緒，無暇限期，稿，不得已，且待下期續完。

區賢威書專

每月上課時間任擇
簡章電索即寄
擅寫中英文招牌大字

香港灣仔洛克道一〇七號三樓
電話：五——二七九六三九

野外活動愛好者的「後花園」

香港仔大潭郊野公園開幕

黎明——晨運

日間——遊覽

晚上——燒烤

香港仔及大潭兩個郊野公園已於十一月廿六日（星期六）上午十一時正式開幕啓用，喜愛野外活動之郊遊人士今後又可從另一角度欣賞該公園之園林勝景及自然景物，出席是日在香港仔管理站舉行之開幕禮之嘉賓衆多，包括郊野公園委員會之成員、街坊首長及各政府機關代表，由漁農處長兼郊野公園管理局局長李國士主禮，並與香港仔街坊會主席方樹泉先生爲醒獅點睛。開幕儀式隆重，首由李處長致詞，繼爲醒獅點睛、醒獅表演，參觀管理站建築物及鋸木示範，儀式完畢後並設茶會招待嘉賓。以下爲李處長在開幕禮中致詞之全文譯本：

各位嘉賓：

首先，本人歡迎各位蒞臨今日之儀式，同慶港島首兩個憲定郊野公園正式揭幕。兩公園之闢設，誠港島一大盛事，蓋其位置適中，方便各區人士前來耍玩。於此得睹本島各區代表、街坊會首長及晨運團體負責人等之洪範，本人尤覺高興。

如衆週知，過去數年來前往郊區憩息遊樂之本港人士不斷增加，自一九七〇年本處在城門區首次試辦郊野公園以還，郊遊人士更衆。事實上，以數字而論，一九七〇年紛紛前往本處轄下之郊野公園地區遊玩者共計五十萬「遊人日」，而前十二個月內則遞增至二百五十萬「遊人日」。吾人預料在未來四年內，每年之「遊人日」均會增長約百分之十。該項估計仍然十分保守，隨著各種公園設施之增添以及日見暢順之交通，郊野公園遊人將見大幅度之躍增。

本處員屬有鑑於公眾人士對郊遊之濃厚興趣，多年來均實行若干程度之管理及添設各式各樣之康樂設施，尤其致力保存植林區及引水區等地。一九七六年立法局通過郊野公園條例，可說是一項重大之決策。該條例認定劃出若干官地作居民目前或將來康樂場所之重要性，並期望該等地點得以永久保存不變。至一九七七年中，政府又宣佈實行一項四年重點計劃，盡量在各區闢設郊野公園。此項頒令不啻爲另一項大突破。港督於十一月間在立法局開

尚有郊野公園開幕圖片刊第30頁

「據爲己有」了。

保護野生雀鳥及野生哺乳動物法例

WILD BIRDS AND WILD MAMMALS PROTECTION ORDINANCE)——這個初訂於一九五四年而於一九七一年修訂過的法例可能最受本港一些保守的華人所非議，因爲曾被批評過是「恩足以及禽獸」之類。這法例列明了香港境內受保護的野生雀鳥和哺乳動物的種類、狩獵季節、限制狩獵的地區、可狩獵的雀鳥種類及違反者的罰則等。香港的野生雀鳥大概有三百多種，而可供狩獵的只有下列數種（須受季節限制）：

鷓鴣、斑鳩、沙維、丘鵲、水鴨、野雁、鵲鴝。其他的雀鳥便受到法律的保護，不得妄

加傷害獵取，這並包括雀鳥的巢、雀蛋和幼雛的。

至於受保護的野生哺乳動物則有下列的十種：

穿山甲、水獺、食蟹獾、黃獺、野豬、果子狸、七間狸、五間狸、狗獾、紅狐、豹貓。

（大蛇亦受到保護，因非哺乳動物，所以不包括在這法例內。）由於新界的原野現多已被發展（水塘、公路、寺觀、別墅、新市鎮等），一些野生雀鳥尤其是上述的動物都多已絕跡了，但基於這法例的存在，郊遊人士自不宜傷害、攫取或捕殺這些野生雀鳥（或它們的巢、蛋）和野生哺乳動物的。

郊野守則 (COUNTRY CODE)——最近漁

農處（郊野公園管理當局）曾制訂了一套新的郊野守則，這守則簡略地分爲六項，即爲：

- ①切勿隨意生火或破壞自然景物。
 - ②切勿隨地拋棄廢物，必須保持郊區清潔。
 - ③切勿污染水道、河道及水塘。
 - ④切勿損害野生植物及鳥獸。
 - ⑤切勿毀壞農作物，必須愛護農民財產。
 - ⑥愛護郊區，保存大自然美景。
- 這些守則大都是與郊野公園法例及其規例和本文上述的幾個法例有關連的，所以我們在郊遊或奔馳於原野時都應留意一下這些郊野守則，這樣既可培養良好的公德心，保存自然景物，維護自然生態，也定必保證郊遊愉快。

——本文資料由李君聰先生供給——

有關郊野的香港法例簡介 (下)

(一九七七年郊野公園及特別地區規例摘錄)

林務及郊野法例 (FORESTS AND COUNTRYSIDE ORDINANCE)

——這個法例遠在一九三七年便訂立好，一九七四年修訂過。在本港還沒有郊野公園及特別地區的設立以前，這法例是適用於全港的郊野、野生林區及政府的植林區 (PLANTATION) 的，但在目前有了郊野公園後，這個法例與郊野公園的法例及規例仍有相輔的作用。法例強調在林區或曠野中生火是絕對禁止的，此外也有提及在林區內除得許可外不得割草、割草皮、採花、摘葉等等，違者最高罰款二千元及入獄一年。

水務法例 (WATERWORKS ORDINANCE)

——這個法例在一九七四年修訂過，法例的第四部份有幾個條款是和郊遊人士（尤其是進入集水區域或水塘區內的遊人）有關的，例如任何人不得在引水道、水塘或集水區內的溪澗中沐浴、洗濯或拋棄廢物，另外在集水區內造墳、築營也受到這個法例的管制。郊遊人士或行友們都會在某些山野或集水區域內看到一些由有關當局所豎立的告示牌（中英文並列），告示便引用了林務及郊野法例和水務法例其中的章節，列明了如果市民在林區與引水區內有下列行爲是會被拘控並重罰的：

- (一) 生火
 - (二) 露營
 - (三) 斬伐及傷害林木
 - (四) 未得許可証，擅行釣魚
 - (五) 隨地棄置廢物而不放進垃圾桶內
 - (六) 沐浴、洗濯、嬉水或將物件拋入水中
- 告示最後提醒遊人「請遵守此條例，否則告示最後提醒遊人」請遵守此條例，否則告示最後提醒遊人

則此地區將再予封閉」。資深行友們和老香港都會記得在五〇年代香港的水塘區和某些山野都會是禁區和不開放的，但那時的封閉是基於政治上和軍事上的理由，若將來的可能再予封閉便會是無公德心或不小心的郊遊人士所咎由自取了。

古物及古蹟法例 (一九七一年) (ANTIQUITIES AND MONUMENTS ORDINANCE)

——法例內的古物和古蹟定義是指一切在一八〇〇年以前由人工所造成的任何物品、建築物或建築遺跡（不論曾否在一七九九年之後加以重修或改革）或化石等。此外，凡經有關當局（在市區爲民政司，在新界則爲新界政務司）認爲具有歷史或考古價值而爲公眾所重視的地方、建築物或建築遺址，有關當局在與特別設立的委員會商討後，得呈請督憲宣佈爲古蹟。

這法例又規定任何人均不得毀壞古蹟，並且凡在這法例生效後（即一九七一年）始在本港出土的古代遺物，一經發現即屬公共財產，所有權屬於政府，除非當局宣佈放棄，則物歸原主。

讀者們都會記得今年三月在西貢萬宜水庫曾發現了一艘明代古船的殘骸，今年十月十三日在屯門又曾掘出一個晚唐的「魂瓶」，這都會由政府當局根據這個法例予以管制和保存的。所以當我們郊遊時而發覺到像蒲台島的雷紋石刻受到了一些惡意的破壞或塗污時都應感到這些古蹟確需要一些法例來加以管制和保護的。又當我們在郊野中萬一發現或發掘到一些古石刻或古代文物時，也應通知有關當局而不能